

Redacción y Administración:

Infantas, 10

La correspondencia al Director.

Corresponsales en toda la Región.

El Eco Regional

Periódico semanal literario independiente.

Director:

D. Florencio Rodríguez

Precios de suscripción para toda España: Al mes, 0,75. Número suelto, 0,15.

Anuncios y esquelas de defunción. Precios convencionales. No se devuelven los originales.

Año IV

Aranjuez 3 de Septiembre de 1927

Núm. 151

Chocolates LA GENOVESA CAFES TOSTADOS MARCA EL PAVO REAL
elaborados con fórmulas propias.
Mantecas. - Quesos. - Conserva y licores de todas clases.
Casa de LA FUENTE. - Postas 2, teléfono 12. - ARANJUEZ

ANUNCIO

Ayuntamiento de Aranjuez

INTERVENCION

Verificado el sorteo para la amortización de obligaciones del empréstito de este Ayuntamiento, con arreglo a la condición segunda del pliego de contratación el día 31 de Diciembre pasado, han resultado amortizadas las siguientes:

Números 452 567-543-441-179-451-321 363-199-344-453-323-18-183-540-440-16-929-173-872-973-200 925 539 28 873-474-934-104-359-397 874-362-399-790-393.

Lo que se pone en conocimiento de los tenedores de las mismas a los efectos del cobro.

Aranjuez 1.º de Enero de 1927.— El Interventor, José L. Peláez.—V.º B.º El alcalde, Deodoro Valle.

Ahora la vivienda podrá mejorarse, obligando a los propietarios a que sus casas sean albergue de personas y no colonias de cultivo microbiano, que nosotros, desde estas columnas, tantas veces hemos combatido.

No hemos visto aún obra de alguna importancia que no haya llevado sus dificultades, sus detractores y censores, y con todo esto y mucho más hay que contar en el presupuesto moral al hacer los proyectos. Mas el interés común pasa por todo, mirando exclusivamente a la realidad.

Aranjuez ha realizado un esfuerzo y con él obtiene unas ventajas y utilidades que todavía hoy no son apreciables. La justicia viene a paso lento en la vida de los pueblos, pero ella llegará unánime y aquilatada. Entre tanto, iniciémosla con un aplauso adelantado.

F. RUIZ

Lea usted EL ECO REGIONAL, el único periódico de la comarca.

Días de Feria.

Se transcurrirán unas horas y empezará el ruido precursor de los días de feria; la Plaza de la Libertad presentará bonito aspecto, con el abigarrado conjunto de casetas, caballitos, columpios, etcétera, etc., donde el niño pudiente saciará su alegría comprando bonitos juguetes en casa de Caos y en el Submarino, sin acordarse que hay otros pequeños, que ni pueden adquirirlos ni podrán montar en los caballitos, como será su ilusión; a los que veáis escualidos, de cara demacrada, compartir con ellos vuestras chucherías y haréis un bien, porque aquí hay también niños pobres, verdaderos esqueletos cubiertos con una capa tenue de cera sucia, se pasearán por el ferial, por no estar en el hogar que es un nicho funerario, es teatro de dramáticos desesperos, y que en él no han de encontrar lo que la infancia necesita: pan en abundancia y caricias de amor.

Nosotros hemos visto a esos niños cubrir con harapos sus sucias desnudeces y les interrogamos para cerciorarnos de la causa de su miseria, diciéndonos que en el campo los suyos ya no tienen trabajo, que tampoco está su padre en aquella fábrica que hendía los aires con su llamada, llenando los hogares de alegría, saliendo la hormiga obrera que alteraba la quietud de la calle con

urritmo suave de pasos y con promesas firmes; pero hoy está cerrada, muerta sirena y lamentándose las máquinas de su impotencia. ¡Pobres niños sin pa y sin juguetes! nada podréis feriar, ni después asistiréis a la escuela para haceros hombres de provecho, porque no puede brindaros carbones a la fragua de la vida, mientras continúe destruido su cerebro por faltar a su estómigo pan, no puedes concebir idea. Que los maestros sabemos mucho de ese amargo poema del niño que llega a clise en compañía del hambre y como les queremos en esas condiciones no podemos obligarles a trabajar.

En estos días de fiestas invito a esas damitas elegantes a dar una dádiva al desvalido, para que todos riamos, ellas que lucen su belleza en ventajosa compañía con las flores y sus ricas joyas, en competencia con el sol, que dejan por las calles una estela de admiradores y desgranar un rosario de perfumada bondad, llegar hasta el niño pobre. A esos señores que cifran su orgullo más vivo y sus victorias más caras en la velocidad de sus autos, detenerse en este bonito pueblo, para crear industrias, dando pan al obrero.

Vosotros, jóvenes, que tenéis buenos sentimientos, que estas noches al ruido de un charleston de moda o la sonata melancólica de un iluso amor, se evaporarán pesetas, dejad algunas para quien os tienda la mano.

A todos ellos enviamos el deseo de que estos días de algazara, mientras los niños que gozan la fortuna de nutrirse bien, satisfagan sus caprichos ante los barracones de feria, se acuerden de aquellos nenes que no saben de risas ni de juguetes, y que sufren los latigazos de la escasez, no muy lejos del bullicio ni del mundanal ruido del ferial.

R.

ASUNTO LOCAL

Con el concierto que la banda municipal dé mañana, celebra lo que pudiéramos llamar el tercer aniversario, por ser la fecha en que a su frente apareció el maestro Herencia.

Si traemos este recuerdo, no es por otra cosa que por alentar a los músicos a proseguir su obra, para que podamos, en días no lejanos, contar con una agrupación municipal de valía.

La competencia del maestro, junto a la afición de unos cuantos jóvenes de buena voluntad y a las facilidades de una Corporación, han realizado lo que alguien quizá creyó un sueño y una quimera.

ANUNCIO

Ayuntamiento de Aranjuez

INTERVENCION

Por el presente se hace saber que desde esta fecha queda abierto el pago del cupón número 24 de las obligaciones del Empréstito Municipal del año 1921 y número 1 del Empréstito de 1927.

Aranjuez 1.º de Julio de 1927.— El Interventor, José L. Peláez.—V.º B.º El Alcalde, Deodoro Valle.

¡Quién habría de decirnos que nuestra banda interpretaría a Wagner, Schubert, Beethoven!...

No ha variado, en cambio, mucho el público, en lo que a oír la música acuden a la plazuela, hay un núcleo de aficionados que van exclusivamente a escuchar el concierto, y los demás siguen paseando al son de la música. Con todo entusiasmo debéis continuar para que deis el divino arte a este vecindario, porque el espíritu lo reclama, hallando en cada nota una emoción y un paréntesis en la vida cotidiana.

Seguid por ese camino cubierto de rosas sin espinas y si en efecto para pasear basta con el «fox», el «charleston» y el «pasodoble», no se haga caso a los paseantes; nuestra banda está capacitada para grandes empresas y abandonará poco a poco estos restos de música ligerísima, que se pega al oído y no llega al alma.

FLORENCIO RODRIGUEZ

Crónicas femeninas.

El trabajo de la mujer.

Se nos está discutiendo demasiado a las mujeres sobre si debemos o no trabajar fuera de casa.

Mi opinión es bien conocida. Ni soy avanzada feminista ni me asusta el que una mujer salga de casa para trabajar. No hay en ello ningún desdoro.

Los ingleses han comenzado, con encuestas periodísticas, sobre este tema, y, naturalmente, la mayoría de los votantes han estado de acuerdo con que la mujer vaya a trabajar donde sea necesario.

Claro está que hay muchas profesiones que no se prestan a la mujer, pero la culpa la tienen muchos hombres que ocupan puestos en profesiones que debieran ser exclusivamente para las damas.

Aranjuez urbanizado.

Todo llega en la evolución progresiva de los pueblos, con la diferencia característica y peculiar de cada uno de ellos, que les hace merecedores del título de progresivos o retardatarios, según la actividad desplegada o la indiferencia consumada. Lo que por muchos lustros había sido un idealismo, hoy es una realidad tangible y consoladora. Tangible, porque disfrutamos de los saludables efectos, y consoladoras, porque todavía se vislumbran horizontes de voluntad. ¿Quién había pensado que Aranjuez poseyera un servicio de aguas de riego, de industria y desaparición del polvo?

Damos a cada uno lo suyo; bien merece un aplauso legítimo y justo el Ayuntamiento; como las personas se deben en los cargos más al bien general que a la propia conveniencia, reconocemos con toda imparcialidad esta dote desplegada con acierto, y ante el bien producido, con raudo vuelo y mirada de águila, quedan en la penumbra las rectificaciones que la obra produce de un modo a veces necesario, como fines intermedios, poniendo toda la concreción del pensamiento en las ventajas indiscutibles y en la nueva fase que para Aranjuez se abre con el nuevo servicio de aguas.

En España lo que hace falta es perseverancia, voluntad y carácter, dejando a un lado proyectos, timideces e impotencia. Sin esta obra no se podrá dar un paso de avance en el progreso urbano de Aranjuez. Con escasez de agua las industrias huyen, la salud peligra, las casas carecen de lo más esencial a la higiene y el alcantarillado es imposible.

Hace pocos días censuraban el que la mujer en Inglaterra se dedique a batir los records de altura en avión, maneje el volante del auto y se haga guardia de la porra o agente de Policía.

Es verdad; yo tampoco estoy de acuerdo con esto. Pero puestos a censurar, ¿por qué se consiente que haya hombres despachando objetos de perfumerías, sombreros y trajes de señora, limpian oficinas, realizando labores que debe hacer una mujer y no un hombre? Si estos puestos los ocupara una mujer, como debiera hacerse, las mujeres no tendríamos que dedicarnos a aviadoras, ni guiaríamos autos, ni seríamos policías, ni ocuparíamos otros puestos que debiera ocupar el hombre. Pero éste nos arrebató ciertas profesiones y nosotras no hemos podido hacer otra cosa que ensanchar nuestro radio de acción a otros sectores, aun cuando no sean tan gratos como muchos creen. El trabajo de la mujer debe ser fino, delicado y no rudo, y sería necesario que deslindáramos bien los campos de uno y otro sexo en este particular.

Ahora bien; ¿creéis que a la mujer le satisface mucho tener que ir a ganar el sustento fuera de su casa? Pues estáis equivocados. Si el hombre gana lo suficiente, la mujer no debe salir a trabajar fuera del hogar, que con tener éste limpio y alegre tiene suficiente trabajo para demostrar a la Humanidad que gana lo que come. ¡Y no digamos nada si en el hogar hay chiquillos! Entonces, una mujer, por muy hacendosa que sea, siempre carecerá de tiempo suficiente para emplearlo en el hogar. Entonces sí que sería inhumano que una mujer se viera obligada a salir de casa para ganar lo que el hombre no gana. Entonces sí que se podría criticar cualquiera que fuera la profesión elegida. Pero entonces también habría que indagar quién era el culpable de que la mujer tuviera que salir de casa... ¿No seríais tal vez vosotros?

Pensadlo bien y contestadme después.

SOLEDAD

Doctor Escalada

MEDICO DE LA BENEFICENCIA MUNICIPAL DE MADRID

Consulta todos los Domingos, de dos a seis de la tarde.

ODONTOLOGO: SR. PALOMERO

JUEVES Y DOMINGOS

HORTALEZA, 36.—MADRID

STUAR, 31.—ARANJUEZ

Del gran turismo

La Transatlántica estudia, de acuerdo con el Gobierno, la realización de un plan vastísimo de rápidas comunicaciones transoceánicas, en barcos soberbios, en nada inferiores a los más rápidos, a los más cómodos, a los más lujosos del mundo, para atraer hacia España la gran corriente turística americana.

Muchos y singularmente beneméritos han sido los servicios prestados a España por esta patriótica entidad, legítimo orgullo de la Marina y de la Industria y brillante muestra de la potencialidad económica y comercial de España; pero pocos de tan inmediatos y positivos rendimientos, en natural incremento del prestigio nacional, su riqueza material,

como este proyecto de dar a conocer y admirar y amar, por tanto—a los los países, aun los más lejanos, España de hoy, que parece adormecida en la suntuosidad magnífica de su elemento fecundo, como sobre un lecho sobrio de sedas y oros y gemas, preciosas y raras, fatigada de crear y engrandecer a tantas naciones, y de sostener durante siglos el pasado cetro del serío del mundo; a la vieja España que, de lejos lo parece, no duerme, ciertamente; sino que, al arrullo inefable del himno de sus grandezas, que le cantan en armonioso y extraño concierto sus joyas de arte, tan asombrosas en número como en riqueza, y los tesoros, de valor espiritual inapreciable, de su tradición de su historia, vive nueva vida, vigorosa y fecunda, de trabajo y de fe.

Según este acuerdo, a los servicios que regularmente realiza la Compañía, se agregarán los de dos barcos, de 30.000 toneladas cada uno, que hará la ruta Cádiz Nueva York; otros dos, de igual tonelaje, enlazarán aquel puerto español con la de Buenos Aires; otros dos, de 22.000 toneladas, harán el vaje Santander a Cuba y Méjico; otros dos, idéntico desplazamiento, darán la vuelta al mundo, partiendo de Barcelona, por el canal de Suez, mares de Oriente, Japón, California, Océano Atlántico, Panamá, Cuba, Nueva York; y cuatro barcos más, de 15.000 toneladas cada uno unirán a España con el Pacífico, dos hacia el Sur, recabando en los puertos chilenos, y dos que llegarán hasta California.

El conde de Güell, sucesor en el título y en la presidencia de la Transatlántica de aquel gran patriota, el marqués de Comillas, cuyo nombre ha pasado a la historia de España, aureolado por el amor, la admiración, el respeto y la gratitud de todos los españoles, ha de dejar honda huella, también, de su modernidad, de su cultura y de su patriotismo. Para Aranjuez tarifas ferroviarias económicas, mientras esto no se consiga el turismo se estancará.

De la región.

El día 1 del actual tuvo lugar en la parroquia de Carabanchel Bajo, el enlace matrimonial de la bellísima y virtuosa señorita Arita Rodríguez, tan querida en esta localidad, con el rico propietario de Guadalajara don Vicente R. Ballesteros. La novia vestía traje de crespón de plata, con velo de tul y encaje, diadema de azahar, pendientes, pulsera y broche de brillantes, hermanados con la singular belleza de la desposada. El novio vestía de frac, chistera y valiosos anillos regalados por su futura y deudos.

A la hora señalada, salió la comitiva del domicilio del doctor Rodríguez con dirección a la iglesia, yendo en primer lugar, en automóvil, la novia, acompañada de su madrina la distinguida señora doña Eulogia Ballester, y en otro auto el novio con su padrino el reputado médico don Santos Rodríguez.

La Iglesia se hallaba artísticamente adornada con flores, alfombras y tapices, con gran profusión de luces, llenándose el templo de una inmensidad de invitados, lo más selecto de Segovia y Guadalajara, con lindísimas señoritas de la buena sociedad de Carabanchel. Bendijo la unión el celoso cura párroco y pronunció una fervorosa plática que fué escuchada con sumo interés.

Firmaron el acta, por parte de la desposada, sus tíos los fabricantes catalanes don César Vicente, don Julio Rodríguez

y don Leandro Teresa, alcalde del excelentísimo Ayuntamiento; por parte del novio, el ex diputado a Cortes don Dámaso Farcut, los doctores Brocas y Ullanz.

Terminada la ceremonia religiosa, se sirvió en el Hotel Regina, de Madrid, un suculento y delicado «lunch»; al descorcharse el champán, nuestro director leyó un hermoso romance dedicado a los novios, tan original y bien traído, que mereció unánimes aplausos de todos los asistentes.

Los novios en el exprés de Irún salieron para el extranjero a pasar la luna de miel, que este buen amigo les desea que por largo tiempo se disfruten de esta dicha.

EL CORRESPONSAL

Carabanchel 1 septiembre 1927.

GRAN TIENDA DE ULTRAMARINOS

DE

Celedonio Tejedor.

POSTAS, 7.—TELF. 144.

Visita esta popular casa, donde encontrareis los renombrados Chorizos de Cantimpalos :: Longaniza Imperial de Murcia :: Salchichón de Vich :: Aceitunas Sevillanas :: Escabeches marca Herrero :: Conservas de todas clases :: Mermeladas Trevijano :: Theas :: Cafés y Chocolates con bonitos regalos.

VINOS DE RIOJA Y LICORES DE TODAS CLASES

7 :: POSTAS :: 7

La paz del pueblo.

El crepúsculo en franca decadencia va expirando en la tumba de la tarde, y sus galas—orgullo y apariencia—en mortecinos arboles arde.

Un último suspiro manda el día que el céfiro convierte en débil queja; es el último grito de agonía del día que se aleja.

El gañán a su lar vuelve rumiando la victoria, que es paz, de su labor, dura victoria que alcanzó luchando para llevarla al nido de su amor.

A la puerta le espera tremante de alegría y de contento su dulce compañera que ya, feliz, le preparó el sustento.

Pan que es calor para su cuerpo sano y es para el alma divinal comida, mientras del monte al llano se trezan los encantos de su vida.

Calma en los cielos y en el pecho calma. Todo convida a la meditación, mientras la voz de Dios llega hasta el alma en el bronco toque de oración.

Soñemos... Nuestra boca, muda, yerta, no reza la oración de adiós al día, ¡pero el alma está alerta y hasta lo alto su oración envía!

JULIÁN MARTIN

Casa ESCUDERO

Calle Stuar, 22.—Aranjuez.

(Esquina a la Plaza)

Café tueste natural y torrefacto marca

“El Carmen,”

de aroma concentrado y gusto especial con preciosos regalos, se vende en esta Casa. Probadlo y os convencereis.

Del glosario del campo.

II

La tierra gris, allanada y lisa, se ha cansado de dormir y de bostezar, y se ha sentado cómodamente, al pie de una sierra, formando un valle verdoso y opulento, y a cuyos pies galopa incesantemente el río azul, portador del color y de la esperanza.

Los hombres primitivistas y fanáticos, agradecidos y politeístas, han echado sus raíces a la orilla del agua y a la sombra de la naturaleza, para mejor ofrendar a sus dioses el testimonio de vasallaje.

Y el bienestar del cuerpo, saciado y más civilizado en la vega, que lo fuera en la montaña, se quiere rebelar contra sus dioses, porque ya ha sabido aprovechar el cauce de los ríos y se ha recostado con sus casuchas apelotonadas al pie de la sierra, que yo dominaría la tierra dormida.

La inquietud se cierne abajo, donde los recodos se continúan agarrados unos con otros, y el canto del río, ronco a veces y tranquilo otras, siembra de desconfianza o de alegrías su alma de primitivos.

El agua, todopoderosa, que purifica, que exime y limpia, ha sabido dar también al espíritu las únicas rosas, para las que se necesita ser buen jardinero, y por las que su perfume nos acerca más al Sumo Hacedor: las de la Inquietud.

PROMETEO

El automóvil eléctrico con el acumulador Almeida será pronto un hecho

Según leemos en una revista provisional, la casa Bugotti prepara un automóvil de tipo de carrera movido por un motor eléctrico, al que alimentará una batería de doce voltios provenientes de seis acumuladores Almeida, que irán alojados bajo el capó del coche.

Como también la casa Renault tiene terminado el proyecto de automóvil eléctrico, puede asegurarse que la electrificación del automóvil será muy pronto un hecho.

Los tipos de tasa mínima para el trigo durante la campaña.

He aquí para que en todo momento se tenga presente, los tipos mínimos de tasa que regirán en cada período que se indica:

Primer período, comprende los meses de agosto y septiembre; tasa mínima 45,50 pesetas los 100 kilos.

Segundo período, comprende los meses de octubre, noviembre y diciembre; tasa mínima 46,50 pesetas.

Tercer período, por los meses de enero, febrero, marzo, abril y mayo, tasa mínima, 47,50 pesetas.

Cuarto período, comprensivo desde 1.º de junio hasta el 15 de julio de 1928, tasa mínima, 48 pesetas.

Quinto período, desde el 16 de julio al 31 del mismo mes, precio mínimo 47 pesetas, todo por 100 kilos.

AGRO

Resumen general de la semana.

Madrid: Por Real decreto se han re-fundido las Direcciones Social Agraria y la de Emigración.

Toledo: El lunes, en la catedral, se celebró el funeral por el alma del cardenal Reig.

Valladolid: El martes el auto de don Blas Gil, que regresaba de Toro, fué apedreado por unos gitanos, que se dieron a la fuga.

Valencia: El miércoles regresaron la Comisión que llevó al entierro del arzobispo una monumental corona de flores naturales.

Santander: El jueves no pudieron salir de paseo los infantitos por estar lloviendo.

San Sebastián: El viernes dijo el bailarín Charles Nicolás a un periodista que de esta forma ha hecho una fortuna de 300.000 francos.

Berlín: El día 30 pagó Alemania otro plazo de 125 millones de marcos oro, por las indemnizaciones de guerra.

Nueva York: El día 1 se inauguró un edificio de 198 pisos para poder alojar 300 inquilinos.

Marruecos: El elemento indígena está celebrando pacíficamente las romerías a sus santuarios con singular regocijo.

DE SOCIEDAD

Han llegado:

De Navarra, el pundonoroso coronel del regimiento de María Cristina don Vicente Calderón.

De Valladolid, el teniente don Manuel de la Esperanza y elegante señora.

De Santander, el prestigioso industrial y querido amigo nuestro, don Celonio Tejedor y respetable madre.

De San Sebastián, don Gabriel Alvarez, señora y doña Julia Sánchez de Rodríguez.

De Manzanares, don José Fernández.

De Segovia, el teniente de Artillería don Luis Matamoros.

De Toledo, don José Soto y señora.

De Barcelona, don Apolonio Bane-gas.

De Madrid, el culto profesor don Justo G. Escudero y familia.

De Cantalejo, el señor Montero y señora.

Han salido:

Para La Coruña, Carmiña y Lela Arellano.

Para la Corte, nuestro buen amigo don Mauricio Guillabert y señora.

Para Alicante, don José García.

Para Madrid, doña Obdulia Beneytez y su preciosa hija Amada.

El martes fué el enlace matrimonial de la bellísima señorita Antonia Alcázar con don Rafael Eymar España.

Por el reciente luto de la desposada, se celebró la boda en familia.

Nuestra enhorabuena.

NOTICIAS

Los festejos de ferias serán los siguientes: Esta noche, a las diez y media, se quemará una colección de fuegos artificiales; mañana, a las cinco, gran di-na por la banda municipal y concierto a las diez y media en la Plaza Mayor por la referida banda; a las cinco de la tarde, en la Plaza de Toros, gran corrida, seis toros de don José Encinas, de Salamanca, para Juan Belmonte y Marcial Landa, con el sobresaliente Gil Tovar; por la noche, fuegos artificiales. Día 5, a las once, en el Brillante, concierto; por la tarde, fútbol, y por la noche, concierto en la Plazuela. Día 6, a las once, concierto en el Brillante, y por la tarde, en la Plazuela. Los tres días habrá feria de ganado en el sitio de costumbre; tendremos cine, carreras ciclistas, bailes de sociedad en los Casinos, teatro, variedades y gigantes y cabezudos.

El día 27, el tren de mercancías número 104, descarriló en el kilómetro 52, saliéndose de los railes cuatro coches.

Los que deseen recoger el recibo del actual trimestre de la contribución, lo podrán hacer sin recargo durante los cinco primeros días de este mes en Madrid, Olózaga, núm. 13, 2.º

Recibimos un ejemplar del «Calendario-Guía-Académico» para este año, pulcramente editado en los talleres de la «Enseñanza», de Madrid; publica el nuevo plan de estudios del Bachillerato, etcétera, etc. La importancia de esta obra, no es menester que nosotros la citemos para que se comprenda el valor que tiene para nuestra estudiosa juventud.

La mejor combinación de toros que se ha hecho esta temporada es la que se dará mañana en nuestro coso taurino; no es nada: Belmonte... y el artista Marcial, los dos mano a mano, con seis buenos mozos que ya tienen encerrados; esto es como para que arse sin billetes en taquilla.

El lunes probablemente darán una novillada, según nos indican; siga la racha, que es necesario para reanimar nuestros establecimientos, que son merecedores a nuestra protección.

Se dispuso por Real orden que a los reclutas que necesiten hacer uso de automóvil para incorporarse a las cabeceras de las Cajas, se les facilite este medio por los Ayuntamientos, con cargo a las referidas Cajas de Reclutamiento.

La noche del día 27 cometieron un robo en el comercio de la calle Almibar, número 21, propiedad de don Pedro Nieto; violentaron los cierres pasando al establecimiento, descerrajaron el cajón del escritorio y el de la caja, llevándose 500 pesetas que habían hecho de ventas durante el día; llegaron dos agentes del Gabinete de identificación de la Dirección general de Seguridad y sacaron las huellas dactilares; a más notaron que se iluminaron con una vela, por señales que dejaron; tanto estos señores como la Guardia civil, trabajan activamente por el esclarecimiento de los hechos; hasta la fecha se ignora quién podrán ser los autores que lo realizaron en la misma forma que el cometido en la casa de La Fuente.

Esperamos se redoble la vigilancia nocturna para evitar en calles tan céntricas y en noches de verano estos casos, que demuestran escasez de serenos.

Aprobado por esta Comisión municipal el proyecto del presupuesto de 1928, estará expuesto al público en Secretaría.

Aprobó las oposiciones de delineante de la Compañía M. Z. A., el inteligente joven Julián de María. Nuestra enhorabuena.

Esperamos de nuestro celoso Ayuntamiento que hasta que puedan dotar de agua para el riego al barrio de Alpagés, por lo menos le den agua potable, poniéndole una fuente en esa populosa barriada, que con insistencia nos lo pide el vecindario.

¡Feriantes!... Comprad en las casas

de nuestros anunciantes, están bien surtiditas, con precios económicos.

El domingo ganaron al fútbol el equipo de la Flor Roja 2-0 al Ribereño.

Se recibió de Añover la noticia que en el último número publicamos, resultando que se suspendió la corrida por alteración de orden público al no darles los seis toros que pedía el vecindario. Reflejando en todos nuestros actos la verdad y la justicia, con gusto rectificamos, para aclarar los hechos y quedar en el buen lugar que nos corresponde.

Doña Pilar Olivas donó dos ánforas de plata al altar de la Virgen; las Hijas de María, por nuestra mediación, la dan las gracias.

Para ferias deben estar las calles limpias de cantos y de montones de tierra, para que nuestros visitantes no tengan que censurarnos.

HUERTA DE VALDECARABANOS

Se celebraron las fiestas con gran animación, asistiendo numeroso público.

Está comprobado: quien en EL ECO anuncia, vende.

Horario de misas.

En la capilla del Hospital, a las siete.
En la iglesia de San Pascual, a las siete y media.
En la capilla de San Antonio, a las nueve.
En la Iglesia Parroquial, a las nueve, a las diez y a las once.
En la Real Capilla, a las diez.

Semana religiosa.

Día 4.—Domingo. Santa Rosalía.
Día 5.—Lunes. San Urbano.
Día 6.—Martes. San Eleuterio.
Día 7.—Miércoles. Santa Regina.
Día 8.—Jueves. La Natividad de Nuestra Señora.
Día 9.—Viernes. Santa María de la Cabeza.
Día 10.—Sábado. San Nicolás.

EDITORIAL CATOLICA TOLEDANA

FOLLETIN DE EL ECO REGIONAL (14)

La aventura de Nati

por **Curro Vargas.**

Autorizada su publicación en este periódico por la novela Hispanoamericana.

—Sí, sí. ¡A escape se le dará el recado a la señora! ¡Inmediatamente!

Pálida, como una difunta, volvió Nati a colgar el aparato. Acababan de comunicar desde la finca las Viñuelas que Sandoval había sido víctima de un accidente de caza y que se hallaba herido.

—¡«El» herido, quizá grave, acaso moribundo!—pensó la muchacha sobrecogida de espanto y sintiendo a la vez por él de nuevo aquella pasión no por platónica y romántica menos exaltada, de que ella se había creído en camino de triunfar...

Adelina abandonando unos momentos a sus invitados recibió la desagradable noticia con un gesto de contrariedad y le dijo a Andrés que fué el que le comunicó la mala nueva:

—Puesto que no dicen que está grave telefoné usted preguntando cómo sigue y anuncie que mañana llegaré yo.

Nati había desaparecido. Mientras tanto Sandoval, que a consecuencia de una caída en un barranco había sufrido una lesión en la cabeza que en los primeros momentos parecía de importancia, aunque por fortuna no lo fué, se hallaba en Las Viñuelas cariñosa y solícitamente atendido por los dueños de la finca y por un grupo de invitados también amigos y admiradores del famoso aviador.

Sentado en una butaca cómoda, vendada la frente después de una detenida cura del médico, Sandoval mostró deseos de dormir un rato.

Ya solo, que en realidad era lo que anhelaba impaciente, se levantó y sacó del maletín aquellas cartas misteriosas y desconcertantes que en él había encontrado y que apenas había tenido tiempo de leer...

Ahora lo hizo despacio y su asombro iba siendo creciente. ¿De quién podían ser aquellas cartas? ¿Quién las había colocado en el maletín? ¿Cuándo y

dónde? ¿Adelina, quizá?... Entonces la complicación era más grave.

Pero, ¿cómo había llegado a manos de ella?

Y Sandoval, a quien su conciencia en este caso no le reprochaba nada, sentía una honda preocupación y desasosiego por las consecuencias que aquel asunto tan desagradable podía tener.

De pronto se oyeron unos tímidos golpecitos en la puerta.

Sandoval guardó las cartas rápidamente y exclamó:

—¡Adelante!

—Era Nati.

—¿Usted sola? ¿Y la señorita?—interrogó él con sobresalto.

—La señora—balbuceó Nati—se ha quedado en Madrid.

—¿Le dieron el recado telefónico—inquirió Sandoval.

—Sí, señor: Andrés. Yo lo recibí, pero...

Sandoval se la quedó mirando fijamente.

—Pero, ¿qué?

—Que he sido despedida anteayer por la señora.

—¡Ah! ¿Sí? ¿Y por qué?

—No me lo ha dicho la señora—repuso Nati bajando los ojos.

—Bien. Pero entonces, si no está usted ya en la casa... ¿cómo está usted aquí?—añadió él perplejo.

—Nati titubeó y al cabo repuso: —He venido para saber si era grave el estado del señor.

—¡Ah, ya! Gracias por su interés. Y asaltado por una sospecha repentina, Sandoval continuó:

—¿Y dice usted que la señora la ha despedido sin decirle por qué?

—Sí.

—¿Y por qué cree usted que ha podido hacerlo?

—¡No tengo la menor idea!

—¿De veras? ¿De verdad que no sospecha usted, ni remotamente, cuál sea ese motivo?

—¡Se lo juro!—exclamó Nati exaltadísima.

Se hizo un silencio.

El la seguía mirando...

De pronto cambió de tono y de voz, y le dijo:

—Mire usted, Nati. Es preciso que

(Continuará).

TRANSPORTE

de Aranjuez-Madrid o viceversa.

ANDRÉS GARCIA

ABASTOS, 16

ARANJUEZ

PARA

hacer seguros de incendios o de vida, dirigirse al inspector del «Fénix» señor SANCHEZ.

HOTEL COMERCIO

ARANJUEZ

SI QUEREIS

VESTIR BARATO VISITAR LA TIENDA DE COMPRA-VENTA

STUART, 9

SUCURSAL DE MADRID

Vendo o cambio

por Turismo, Camión BERLIET, 2/3 toneladas, inmejorable estado, toda prueba. Verlo y tratar, casa JUAREZ.

SAN ANTONIO

ARANJUEZ

LA MADRILEÑA**José Fernández**

Aranjuez

Tinte y quitamanchas.—Especialidad

en limpieza al seco.—Trajes de caba-

llero y de señoras.—Tintura negra.—

Transformación de colores sobre lanas,

sedas y algodones

STUART, 10

Si queréis buenos regalos, pedid el cupón «MUNDIAL»

se dan en los siguientes establecimientos:

COMESTIBLES.—Francisco Fernández, Montesinos, 20; Puro Fernández, Andalucía, 28; Pedro Quella, Cajón de la Plaza.

FARMACIAS.—Enrique Martín, Gobernador, 15.

VARIOS.—«El Submarino», Almíbar, 26; Hija de Miralles, Stuart, 16.

CONFITERIA.—De Dorado, Almíbar, 17.

DROGUERIA.—Julio Ortega, Stuart, 24.

ZAPATERIA Y SOMBRERERIA.—González Cao, Gobernador, 4.

FRUTERIA.—A. Casio, Stuart, 19.

LECHERIA.—García, Plaza del Mercado.

TEJIDOS.—En vez de la «Primavera», los de la Casa de Pedro Nieto, Almíbar, 19. No confundirse.

LECHE

pura de vaca para niños. Ganado exclusivamente para esta especialidad

CAPITAN, 8



«La Unión y El

Fénix Español,,

Compañía Española de Seguros.

Fundada en el año 1864.

Seguros contra incendios y sobre la vida en sus distintas combinaciones.—Seguros de valores.—Seguros contra accidentes individuales y Responsabilidad civil y contra Accidentes del Trabajo.

Para informarse por el agente

MARIANO FERNANDEZ MERLO

ALMÍBAR, NÚM. 28. - ARANJUEZ

Donde verdaderamente se ensancha y alarga el calzado por procedimientos patentados es en

Casa CAO

SOMBRERERIA, ZAPATERIA, JUGUETERIA FINA Y ARTICULOS DE TEJIDO Y PIEL

Gobernador, 4.-ARANJUEZ

Esta casa regala a su numerosa clientela los cupones MUNDIAL.

Inmensos modelos en zapatos charol FUEGO

Faustino Oñate

Unico agente oficial en esta Región

Ford

EL AUTO UNIVERSAL

Almíbar, 1. - ARANJUEZ

Entrega en el acto de coches, camiones y tractores FORD

REPUESTOS LEGÍTIMOS «FORD»

Gran taller de reparaciones a cargo de mecánicos especializados en motores FORD, por tanto, las reparaciones serán rápidas y económicas

No hay mejor testimonio que mis clientes Pruebe y se convencerá

GASOLINA, NEUMATICOS, GRASAS, CAMARAS, ACEITES Y ACCESORIOS CON GRAN DESCUENTO

Aquí encontrará cuanto necesite para su coche a precios económicos

VENTAS AL CONTADO Y A PLAZOS

Banco de Vizcaya

SUCURSAL EN ARANJUEZ

Operaciones que realiza este Establecimiento

ABONA INTERESES

Cuentas corrientes: A la vista, dos y medio por ciento.

Imposiciones: A 90 días, tres y cuarto por ciento; a 180 días, tres y medio por ciento; a un año, cuatro por ciento.

Caja de Ahorros, tres y medio por ciento.

Cobros y pagos por cuenta corriente Descuento y negociación de letras sobre España.

GIROS.—Sobre todas las plazas de España y del Extranjero.

Depósitos en custodia de títulos.

BOLSA.—Las órdenes de Bolsa en las de Bilbao, Madrid y Barcelona, franco de comisión, cobrando únicamente el corretaje del Agente.

Préstamos y créditos sobre valores. Informes comerciales y sobre valores. Facilitamos gratis a los cuentacorrentistas.

«LA ESTRELLA»

PANADERIA DE LUJO

Huevería, lechería y pastelería.

SAN ANTONIO, NUM. 18

Aranjuez

**Gran Zapatería,
Sombrerería
y Funeraria****Hijo de Francisco Varón**

Gran surtido en calzado para caballeros, señoras y niños, como sombreros y gorras de todas clases.

ESPECIALIDAD EN MEDIDAS Y COMPOSTURAS

Por fin de temporada grandes rebajas en todos los artículos.

Stuart, 22. - Aranjuez

Media CABELTO

de hilo retorcido y 75 centímetros de larga; único precio 4,50 pesetas par.

Célebre producto MECANO para limpiar metales y aluminio de fama mundial por ser el mejor en su clase y el más económico.

Concesionarios exclusivos: CASA CAO Gobernador, número 4. - ARANJUEZ

Se facilitan muestras a quien las solicite.

EL SUBMARINO

Objetos de escritorio, papetería, loza y cristal. Surtido de juguetes de todas las clases.

ALMÍBAR, 24 Y GOBERNADOR, 17

Casa de MARCOS

Venta de bicicletas de las mejores marcas, al contado y a plazos.

ACCESORIOS Y ALQUILER

REPARACIONES

Stuart, número 25

ARANJUEZ

Vacunación antirrábica para los perros

Vicente González

VETERINARIO

Carretera de Andalucía, 22

ARANJUEZ

**Bodegas de
Fernández Carrión**
Montesinos, 20. - ARANJUEZ

Teléfono 150

Vinos finos de mesa.

PRECIOS	Pesetas
Tinto o blanco, superior, 16 litros...	9,00
Idem..... > 1/2 > ...	0,30
Vinagre..... > 16 > ...	4,50
Vino especial tres años, Valdeguerraz botella.....	1,00

Estos vinos se sirven en Madrid en los restaurantes Molineros, Ferminus, Morán, Botín, Almirante, 5, y otros.

Para fuera de la población se rebajan los impuestos.

A domicilio el pedido aumenta 25 céntimos.

SUCURSAL: Montesinos, 20.-Tienda

**ACADEMIA
para preparaciones de
carreras especiales**

a cargo de

D. Aurelio Tapia (Abogado), D. Fernando González Palacios (Médico), D. José Guíjarro (Oficial de Correos), D. Rafael Guiltbert (Oficial de Correos).

PREPARACION

para Secretarías Judiciales, Fomento, Hacienda, Correos, Telégrafos, Estadística, Policía, Prisiones, Secretarías de Ayuntamientos, Gobernación, Aduanas, etc.

Petit Fornos

Vinos y comidas.

Abastos, 16. - Aranjuez

DISPONIBLE

Arana y Compañía

Carretera de Andalucía, 10

COLONIALES

al por mayor y detall

Un aparato Kodak

es el sport de la familia. Su manejo, facilísimo, se aprende en pocos minutos.

Aparatos desde 21 pesetas.

Venta en Aranjuez:

F. BURGO.—Gobernador, 9.

DISPONIBLE

PARA FERIAS

Los JUGUETES más caprichosos y económicos los encontraréis en casa CAO.

Gobernador, 4

SOMBRERERIA Y ZAPATERIA

YA LO SABEIS

el puesto que más vende los sábados en el rastro es el de

Modesto García

En pañería y retalería no hay quien compita con él en calidad y precios económicos.

Casa de Juárez

Venta de bicicletas de las mejores marcas: AUTOMOTO y LAPICE Al contado y a plazos :- Alquiler

Accesorios y reparaciones

SAN ANTONIO, 19 :- ARANJUEZ